Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Prefettura - Ufficio territoriale del Governo di Lodi

MINISTERO DELL'INTERNO

FONDO ASILO, MIGRAZIONE INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

Obiettivo Specifico 2. Integrazione/Migrazione legale - Obiettivo Nazionale 3. Capacity building

Progetto LO.V.I.T - PROG 3858

VADEMECUM

ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣੋ ਤੇ
ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਲੋਦੀ ਖੇਤਰ ਤੇ ਅਨੁਕੂਲ ਬਣਾਓ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ?
ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਹੈ, ਜਾਣੋ!

Azienda Speciale Consortile Servizi Intercomunali

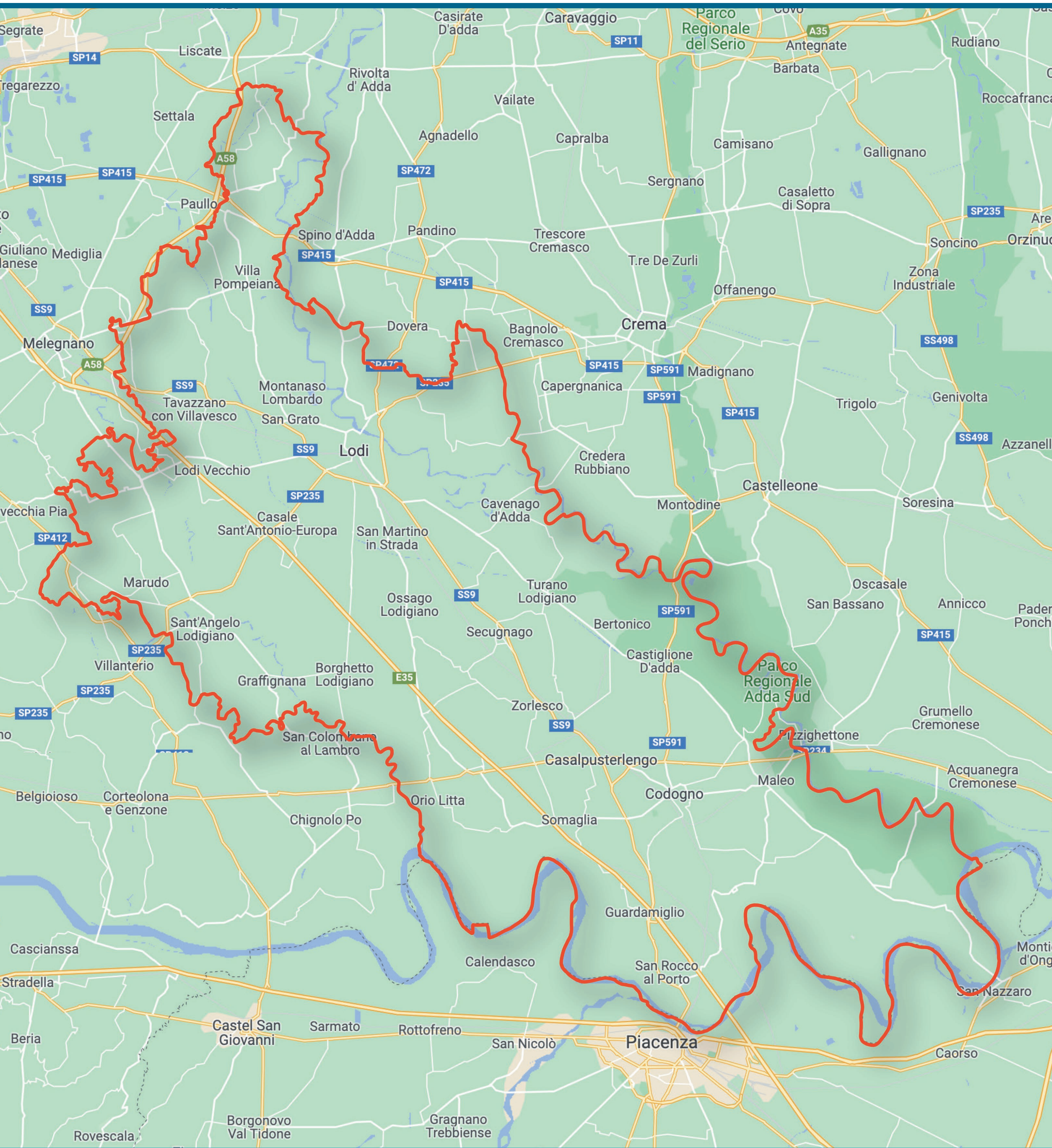
UFFICIO DI PIANO AMBITO DI LODI

LULE COOPERATIVA

LOVIT LODI VERSO L'INTEGRAZIONE TERRITORIALE

Lovit
LODI VERSO L'INTEGRAZIONE TERRITORIALE

ਖੇਤਰ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ



ਪੁਲਿਸ ਸਟੇਸ਼ਨ - ਕਸਤੂਰਾ

ਨਿਵਾਸ ਪਰਮਿਟ (ਪਰਮੇਸੋ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ), ਨਵੀਨੀਕਰਨ (ਰੀਨਊ) ਅਤੇ ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ

ਵਿਧੀ 1: ਪੋਸਟਲ ਕਿੱਟ

ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਰਾਹੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਨਿਵਾਸ ਪਰਮਿਟਾਂ ਦੀ ਬੇਨਤੀ / ਨਵੀਨੀਕਰਨ / ਪਰਿਵਰਤਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

• ਅਧੀਨ/ਸਵੈ-ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵਾਲਾ ਕੰਮ

• ਪਰਿਵਾਰਕ ਕਾਰਨ

• ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੀ ਉਡੀਕ

• ਸਿਆਸੀ ਸ਼ਰਣ (ਨਵੀਨੀਕਰਨ)

• ਪੜ੍ਹਾਈ

• ਯੂਰਪੀ ਸੰਘ ਦੀ ਲੰਬੀ ਮਿਆਦ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ।

• ਯੂਰਪੀ ਸੰਘ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਕਾਰਤਾ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕਿਸੇ ਈ ਯੂ ਮੈਂਬਰ ਰਾਜ ਦੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। Art.17 Dlgs 30/2007

• ਯੂਰਪੀ ਸੰਘ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਕਾਰਤਾ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕਿਸੇ ਈ ਯੂ ਮੈਂਬਰ ਰਾਜ ਦੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। Art.10 Dlgs 30/2007

ਵਿਧੀ 2: ਔਨਲਾਈਨ - SITE PRENOTA FACILE

ਹੇਠਾਂ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਨਿਵਾਸ ਪਰਮਿਟਾਂ ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਔਨਲਾਈਨ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ :

• ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ ਲਈ ਪਰਮੇਸੋ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ (Art. 28 D.P.R. 394/99 in combinato disposto con Art.19 Comma 2 Lettera D) Dlgs 286/98)

• ਡਾਕਟਰੀ ਇਲਾਜ ਲਈ ਪਰਮੇਸੋ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ (Art.19 Comma 2 Lettera D-Bis) Dlgs 286/98)

• ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਪਰਮੇਸੋ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ - Art. 31 comma 3 Dlgs 286/98

• ਪਰਮੇਸੋ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ ਨੂੰ ਸਹਾਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੋਂ ਕੰਮ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਣਾ/ਆਪਣਾ ਕਾਰੋਬਾਰ

• ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ/ਰਾਜ ਰਹਿਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਯਾਤਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀਆਂ ਲਈ ਯਾਤਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼

• ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਹਿਲਾ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਨਿਵਾਸ ਪਰਮਿਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ

• ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਨਿਵਾਸ ਪਰਮਿਟ (ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੁਰੱਖਿਆ)

• ਸ਼ਰਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਲਈ ਕਾਗਜ਼ੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਪਰਮਿਟ ਦਾ ਨਵੀਨੀਕਰਨ

ਸੰਪਰਕ:

• **ਪਤਾ**: Via Defendente, 33, Lodi
• **TEL.** 0371 4441
• **ਸਮਾਂ**: ਸੋਮਵਾਰ: 8.30-13.00; ਬੁੱਧਵਾਰ: 8.30-13.00, 15.00-17.00; ਵੀਰਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ: ਸਵੇਰੇ 8.30 ਵਜੇ ਤੋਂ 1 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਪ੍ਰੇਫੇਤੂਰਾ

ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦਫਤਰ

• ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠਲੇ ਈਮੇਲ ਪਤਿਆਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰੇਫੇਤੂਰਾ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ prefettura.lodi@interno.it ਜਾਂ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਈਮੇਲ pec protocollo.preflo@pec.interno.it

• ਮੁਲਾਕਾਤ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ: 0371/4471

• ਹੋਰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕ 'ਤੇ ਪ੍ਰੇਫੇਤੂਰਾ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ: https://www.prefettura.it/lodi/multidip/index.htm

ਕਾਨੂੰਨੀਕਰਣ ਕਾਊਂਟਰ

ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਾਇਜ਼ ਠਹਿਰਾਉਣ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਦਸਤਖਤ ਇੱਕ ਅਸਲ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਫੋਟੋਕਾਪੀਆਂ ਅਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਦਸਤਖਤਾਂ ਨਹੀਂ) ਤੇ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਕਰਨਾ, ਪਰ ਇਹ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰੇਫੇਤੂਰਾ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤਾਂ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਸੰਪਰਕ

• **ਪਤਾ** C.so Umberto I, 40 - Lodi

• **TEL.** 0371/4471

• **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ 9.00 - 13.00

ਅਸਧਾਰਨ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਕਾਊਂਟਰ 'ਤੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਗਲੇ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ; ਜੇਕਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਅਗਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਲੈਣਾ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇਗਾ ।

ਨਹੀਂ ਤਾਂ, ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਡਾਕ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜਣਾ ਵੀ ਸੰਭਵ ਹੈ , ਪਤਾ: Prefettura di Lodi – Ufficio legalizzazioni, C.so Umberto I, 40, 26900 Lodi

ਪ੍ਰੇਫੇਤੂਰਾ

ਸਿੰਗਲ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਾਊਂਟਰ

ਪਰਿਵਾਰਕ ਏਕੀਕਰਨ

• **ਇਕ ਵਾਰ ਸਿੰਗਲ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਾਊਂਟਰ ਤੋਂ ਨੁੱਲਾ ਓਸ੍ਤਾ ਮਿਲ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ**, ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਨੁੱਲਾ ਓਸ੍ਤਾ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਇਟਾਲੀਅਨ ਕੌਂਸੋਲਰ ਅਉਠੋਰਿਟੀ (ਐਮਬੈਸੀ) ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਇਟਲੀ ਲਈ ਵੀਜ਼ਾ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਨਾਲ ਇਕ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਗਾਉਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਰਿਸ਼ਤਾ, ਵਿਆਹ, ਨਾਬਾਲਗ ਉਮਰ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਿਵਲ ਸਟੇਟਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਟਰਾਂਸਲੇਟ ਅਤੇ ਅਟੇਸਟ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ।

• **ਇੱਕ ਵਾਰ ਦਾਖਲਾ ਵੀਜ਼ਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ**, ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦੇ 8 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ, ਸਿੰਗਲ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਾਊਂਟਰ ਵਿਖੇ ਪਹਿਲੀ ਦਾਖਲਾ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੇ ਪਤੇ ਤੇ ਈ-ਮੇਲ ਕਰਕੇ ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਲੈਣੀ ਪਏਗੀ: protocollo.preflo@pec.interno.it

• **ਸਪੋਰਤੇਲੋ ਉਨੀਕੋ** ਇਟਲੀ ਵਿਚ ਆਏ ਪਰਿਵਾਰਿਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਲੋਦੀ ਦੇ ਕੁਇਸਤੂਰੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਫੈਮਿਲੀ ਰਿਯੂਨਿਯਨ ਸੋਜੋਰਨੋ ਲੈਣ ਲਈ ਇਕ ਰਸੀਦ ਜਾਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਦੇਕਰੇਤੋ ਫਲੂਸੀ

• ਇਕ ਕੰਮ ਦਾ ਮਾਲਕ ਜਿਸ ਨੇ **ਇਕ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਅਰਜੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ** ਉਸ ਨੂੰ ਨੁੱਲਾ ਓਸ੍ਤਾ ਦੇ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਉਹ 6 ਮਹੀਨੇ ਵਾਲੀਡ ਹੁੰਦਾ ਹੈ. ਕੰਮ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੀ ਮੰਗ ਤੇ ਸਪੋਰਤੇਲੋ ਉਨਿਕੋ ਇੱਮੀਗਰਾਜ਼ੀਓਨੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਨਿਵਾਸ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਡਿਪਲੋਮੈਟਿਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਨੂੰ ਨੁੱਲਾ ਓਸ੍ਤਾ ਭੇਜਦਾ ਹੈ। ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦੇ ਨਿਵਾਸ ਜਾਂ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕੌਂਸਲਰ ਦਫ਼ਤਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਂਚਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਦਾਖਲਾ ਵੀਜ਼ਾ ਜਾਰੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।

• **ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਕਾਮੇ** ਨੂੰ PEC ਪਤਾ proto.preflo@pec.interno.it 'ਤੇ ਈ-ਮੇਲ ਕਰਕੇ, ਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਅਤੇ ਐਂਟਰੀ ਸਟੈਂਪ ਦੀ ਕਾਪੀ ਨਾਲ ਲਗਾ ਕੇ **SUI ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਐਂਟਰੀ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ**। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੋਜੋਰਨੋ ਦੇ ਕੰਟ੍ਰੈਕਟ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰੇਫੇਤੁਰੇ' ਦੇ ਸਪੋਰਤੇਲੋ ਉਨਿਕੋ ਤੋਂ ਸੰਮਨ ਭੇਜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦੇ ਦਿਨ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਸੰਕੇਤ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਮਾਲਕ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੋਵਾਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਨਗਰਪਾਲਿਕਾ

ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀ

ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀ ਕੀ ਹੈ?

•ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹੋ।

•ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੰਦਰਭ ਦੇ ਨਗਰਪਾਲਿਕਾ(ਕਮੁਨੇ) ਦੇ ਰਜਿਸਟਰੀ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

•ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਮੁਨੇ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ ਇਹ ਦਿਖਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਉਸ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ।

•ਸਥਾਨਕ ਪੁਲਿਸ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਉੱਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ।

ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਿਉਂ ਹੈ?

ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ, ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਨੌਕਰੀ ਲੱਭਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਹਰ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਬਦਲਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਰੇਸੀਡੈਂਸੀ ਬਦਲਣਾ ਯਾਦ ਰੱਖੋ (ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਪਣੇ ਕਮੁਨੇ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰੀ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ) ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਕਮੁਨੇ ਦੁਆਰਾ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮੈਂ ਇਸਦੀ ਮੰਗ ਕਿਵੇਂ ਕਰਾਂ?

ਰਜਿਸਟਰੀ ਦਫ਼ਤਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਿਵਾਸ ਨਗਰਪਾਲਿਕਾ (ਕਮੁਨੇ) ਦਾ ਉਹ ਥਾਂ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

•ਰੇਸੀਡੈਂਸੀ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ

•ਇਟਾਲੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕਤਾ

•ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਥਿਤੀ

ਔਨਲਾਈਨ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ

ਤੁਸੀਂ ਰੇਸੀਡੈਂਸੀ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕ 'ਤੇ ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਬੁੱਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

https://sportellotelematico.comune.lodi.it/page%3Ac_e648%3Asportello.prenotazioni

ਨਗਰਪਾਲਿਕਾ

ਦੀਕਿਆਰਾਸੀਓਨੇ ਦੀ ਓਸਪਿਤਾਲਿਤਾ (ਪਰਾਹੁਣਚਾਰੀ ਘੋਸ਼ਣਾ)

ਇਹ ਕੀ ਹੈ?

ਇਹ ਇੱਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੈ ਜੋ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਇਸਦੀ ਮੰਗ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ?

• ਤੁਹਾਨੂੰ 48 ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਆਪਣੇ ਕਮੁਨੇ ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਪੁਲਿਸ ਦੁਆਰਾ ਮੋਹਰ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਫਾਰਮ ਭਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

• ਤੁਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕ 'ਤੇ ਫਾਰਮ ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ:

https://www.infoimmigrazione.com/wp-content/uploads/Dichiarazione-di-ospitalita.pdf

ਜਰੂਰੀ ਸੂਚਨਾ: ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਜਾਂ ਰਾਜ ਰਹਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਹੋਰ, ਜਾਂ ਰਾਜ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ, ਪੇਂਡੂ ਜਾਂ ਸ਼ਹਿਰੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਮਲਕੀਅਤ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਸਥਾਨਕ ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਥਾਰਟੀ ਨੂੰ 48 ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਿਖਤੀ ਨੋਟਿਸ ਦੇਵੇ।

• ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਓਸਪਿਤਾਲਿਤਾ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਵੀ ਭਰੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

• ਅੱਤਵਾਦ ਵਿਰੋਧੀ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਇਸਤੂਰੇ ਵਿਖੇ ਆਪਣੀ ਪਰਮੈਸੋ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ ਨੂੰ ਰਿਨਿਊ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਇਸਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ!

ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸ ਨੂੰ ਸੌਂਪਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ?

• ਕਮੁਨੇ (ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ) ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਪੁਲਿਸ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ ਨੂੰ!

ਸਕੂਲ

ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ਼ੀਅਲ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਅਡਲਟ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ (CPIA)

CPIA ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਸਕੂਲ ਹੈ ਜੋ ਬਾਲਗਾਂ (18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਉਤੇ) ਲਈ ਇਟਾਲੀਅਨ ਭਾਸ਼ਾ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਸਾਖਰਤਾ ਦੇ ਕੋਰਸ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਸੰਪਰਕ

- **ਪਤਾ** Via Salvemini, 3 - Lodi
- **TEL.**0371 50867
- **ਸਮਾਂ**: ਸੋਮਵਾਰ - ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ: 9.00-11.00

- **ਪਤਾ** Viale Europa, 4 - Sant'angelo Lodigiano (presso IIS Pandini)
- **TEL.**377 2774051

- **ਪਤਾ** Via Pietrasanta, 3 - Codogno
- **TEL.**0377 310224 - 371 3724931

- **ਪਤਾ** Via Cesare Battisti, 4 - Casalpusterlengo (Oratorio Casa del Giovane ਵਿੱਚ)
- **TEL.**0371 50867

ਸਿਹਤ

ਇਟਲੀ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇਕ ਆਪਣਾ ਡਾਕਟਰ ਹੋਣਾ ਲਾਜਮੀ ਹੈ

ਡਾਕਟਰ ਕਿਸ ਲਈ ਹੋਣਾ ਜਰੂਰੀ ਹੈ?

ਡਾਕਟਰੀ ਚੈਕਅਪ, ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਚੈੱਕਅਪ, ਦਵਾਈਆਂ, ਬਿਮਾਰੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਿਖਵਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ। ਤੁਸੀਂ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਹੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਡਾਕਟਰ ਲੈਣਾ ਅਤੇ ਕੈਂਸਲ ਕਰਨਾ

ਔਨਲਾਈਨ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ

• **ਲੋਦੀ ਦੀ ASST ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵੈੱਬ ਸਾਈਟ** ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕਟਰ ਲੈਣ ਅਤੇ ਕੈਂਸਲ ਕਰਨ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਉਪਲਬਦ ਕਰਵਾਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਓਹਨਾ ਦੇ ਸਪੋਰਤੇਲੋ ਤੇ ਨਾ ਜਾਣਾ ਪਾਵੇ।

• ਤੁਸੀਂ ਪੋਰਟਲ ਇਸ ਲਿੰਕ ਤੇ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਖੋਲ ਸਕਦੇ ਹੋ https://hplo.asst-lodi.it/SIOC/

• ਜੇਕਰ PIN, SPID ਜਾਂ CIE (ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਸ਼ਨਾਖਤੀ ਕਾਰਡ) ਉਪਲਬਧ ਹੈ ਤਾਂ CNS ਰਾਹੀਂ **ਘਰ ਤੋਂ ਹੀ** ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਹੈਲਥ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਸਿਰਫ਼ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ/ਆਮਦਨੀ ਛੋਟਾਂ ਲਈ)।

ਕਾਊਂਟਰ ਤੇ:

ਕਾਊਂਟਰ 'ਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰੋ:

• **ਖੇਤਰੀ ਬੁਕਿੰਗ ਨੈੱਟਵਰਕ** ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟ https://www.prenotasalute.regione.lombardia.it/prenotaonline

• **Salutile Prenotazioni ਐਪ** ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਡਾਕ੍ਰਰੀ ਚੈੱਕਅਪ ਅਤੇ ਡਾਇਗਨੋਸਟਿਕ ਟੈਸਟਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਮਾਰਟਫੋਨ ਜਾਂ ਟੈਬਲੇਟ ਤੋਂ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਐਪ Android ਡਿਵਾਈਸਾਂ (Google Play, Huawei ਐਪ ਗੈਲਰੀ 'ਤੇ) ਅਤੇ iOS (ਐਪਲ ਐਪ ਸਟੋਰ) ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਸਿਹਤ

• **ਖੇਤਰੀ ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ,** ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ 08.00 ਤੋਂ 20.00 ਤੱਕ, ਇੱਕ ਲੈਂਡਲਾਈਨ 800.638.638 ਮੁਫ਼ਤ ਟੋਲ-ਫ੍ਰੀ ਨੰਬਰ ਜਾਂ 02 99.95.99 ਇੱਕ ਮੋਬਾਈਲ ਨੈੱਟਵਰਕ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਟੈਰਿਫ ਪਲਾਨ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਖਰਚੇ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ।

• **ਇੱਕ ਵਾਰ ਜਨਰਲ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਅੱਗੇ ਭੇਜੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ,** ਲੋਦੀ ਦਾ ASST ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਕਾਗਜ਼ੀ ਫਾਰਮ ਜਾਰੀ ਕਰੇਗਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਪਲਾਸਟਿਕਾਈਜ਼ਡ ਹੈਲਥ ਕਾਰਡ ਡਾਕ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ। ਜੇਕਰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਔਨਲਾਈਨ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੁਆਰਾ ਪੇਪਰ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਸਿੱਧਾ ਛਾਪਿਆ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਸੰਪਰਕ

ਸਿੰਗਲ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਨੰਬਰ: 112

• ਕਿਸੇ ਵੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਲਈ ਜਿਸ ਲਈ ਐਂਬੂਲੈਂਸ, ਫਾਇਰ ਬ੍ਰਿਗੇਡ ਜਾਂ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਦਖਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
• ਤੁਸੀਂ ਹਸਪਤਾਲ ਐਮਰਜੰਸੀ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ਼ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਸਿਹਤ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਕੇਂਦਰ

ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਇੱਕ ਵੈਧ ਨਿਵਾਸ ਪਰਮਿਟ (ਪਰਮੈਸੋ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ) ਨਹੀਂ ਹੈ।

CARITAS ਕਲੀਨਿਕ (STP)

• **ਪਤਾ** Via Marescalca, 1 – Lodi
• **TEL.**0371 948130
• **ਸਮਾਂ** ਮੰਗਲਵਾਰ: ਸ਼ਾਮ 4.00-6.00 ਅਪੋਇਟਮੈਂਟ ਤੇ
• **ਮੇਲ** servizi.caritas@diocesi.lodi.it

ਕੌਨਸੁਲਤੋਰੀ

ਡਾਕਟਰੀ, ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਦੁਆਰਾ ਵਿਅਕਤੀਆਂ, ਜੋੜਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਰੋਕਥਾਮ ਸੇਵਾ।

ਕੌਨਸੁਲਤੋਰੀਓ << ਚੇਂਤਰੋ ਪਰ ਲਾ ਫਾਮੀਲੀਆ >>

• **ਪਤਾ** Via Biancardi, 23 – Lodi
• **TEL.**0371 421875
• **ਖੁੱਲਣ ਦਾ ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ: 10.00-12.30; 2.00pm-6.00pm; ਮੰਗਲਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ: 9.30-12.30, 14.00-18.00; ਸ਼ਨੀਵਾਰ: 10.00-12.00
• **ਮੇਲ** consultorio@centrofamiglia.lodi.it

ਸਿਹਤ

ਕੌਨਸੁਲਤੋਰੀਓ ਲਾ ਫਾਮੀਲੀਆ

- **ਪਤਾ** Via De Lemene ,16b - Lodi
- **TEL.**0371 50346
- **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ: 14.30-18.30; ਮੰਗਲਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ ਵੀ: 9.00-12.00; ਹੋਰ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸਿਰਫ਼ ਅਪੋਇਟਮੈਂਟ ਤੇ
- **ਮੇਲ** consultorio.lodi@libero.it , consultoriolafamiglia@pec.it

ਕੌਨਸੁਲਤੋਰੀਓ ਫਾਮੀਲੀਆਰੇ ASST

- **ਪਤਾ** Piazza Ospitale, 10 - Lodi
- **TEL.**0371 374543
- **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਤੱਕ: 9.00-12.30; ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ: 13.30-15.30
- **ਮੇਲ** consultorio.familiare@asst-lodi.it

ਕੌਨਸੁਲਤੋਰੀਓ ਫਾਮੀਲੀਆਰੇ ASST

- **ਪਤਾ** Casa di Comunità Viale Gandolfi, 4 - Codogno
- **TEL.** 0377 465569
- **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ: 9.00-12.30; ਵੀਰਵਾਰ: 9.00-12.30/13.30 - 15.30
- **ਮੇਲ** consultorio.familiare@asst-lodi.it

ਕੌਨਸੁਲਤੋਰੀਓ ਫਾਮੀਲੀਆਰੇ ASST

- **ਪਤਾ** Casa di Comunità, Strada Provinciale, 19 - Sant'angelo Lodigiano
- **TEL.** 0371 373299
- **ਸਮਾਂ** ਮੰਗਲਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ: 9.00-12.30
- **ਮੇਲ** consultorio.familiare@asst-lodi.it

ਕੌਨਸੁਲਤੋਰੀਓ «IL MANDORLO»

- **ਪਤਾ** Via San Francesco, 3 – Casalpusterlengo
- **TEL.**0377 833067
- **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ ਅਤੇ ਮੰਗਲਵਾਰ: 9.00-17.00; ਬੁੱਧਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ: 9.00-14.00
- **ਮੇਲ** info@consultorioilmandorlo.it

ਹੋਰ ਕਾਊਂਟਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਵਿਦੇਸ਼ੀਆਂ ਲਈ ਕਾਊਂਟਰ

ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਲਈ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ।

- **ਪਤਾ** Via Cavour, 73 - Lodi
- **ਸਮਾਂ** ਮੰਗਲਵਾਰ: 9.00-12.00; ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ: ਸ਼ਾਮ 3.00-6.00pm
- **MAIL** sportello.stranieri@comune.lodi.it

ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਾਊਂਟਰ

ਪਰਮੈਸੋ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ ਰਿਨਿਊ, ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਭਰਨਾ, ਸੀਵੀ ਲਿਖਣਾ, ਘਰ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਭਾਲ, ਸਿਹਤ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ।

- **ਪਤਾ** Via Mantova, 56 - Casalpusterlengo
- **TEL.** 0039 344 069 6492; 0039 340 403 7437
- **ORARI** Lunedì: 14.00-17.00; martedì: 10.00-13.00; giovedì: 14.00-17.00; sabato: 10.00-13.00

ਪਾਤਰੋਨਾਤੋ - ਕਾਫ

ਟੈਕਸ ਰਿਟਰਨਾਂ ਦਾ ਸੰਕਲਨ ਅਤੇ ISEE, ਬੇਬੀ ਬੋਨਸ, ਕੰਮ ਦੇ ਕੰਟ੍ਰੈਕਟ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਪਰਮੇਸੋ ਦੀ ਸੋਜੋਰਨੋ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ।

ਕਾਫ UIL

- **ਪਤਾ** Corso Mazzini, 63 - Lodi
- **TEL.** 0371 840351
- **ਸਮਾਂ** ਮੰਗਲਵਾਰ 09.00-13.00/14.00-18.00; ਵੀਰਵਾਰ 09.00-13.00/14.00-18.00

ਕਾਫ CISL

- **ਪਤਾ** Piazzale Forni, 1 - Lodi
- **TEL.** 0371 436063
- **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ: 9.00-12.30/14.00-18.00; ਸ਼ਨੀਵਾਰ: 9.00-11.30
- **MAIL** caaf@caaflodi.it

ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਤਸਕਰੀ ਵਿਰੋਧੀ ਸੇਵਾ

ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਇੱਕ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਵਾਲੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

SOMASCHI ਓਨਲੁਸ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ (ਲੋਦੀ ਸੂਬਾ)

- **TEL.** 333 6273007 / **ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ** 800 290 290
- **ਈ ਮੇਲ** bassasoglia@fondazionesomaschi.it

ਹੋਰ ਕਾਊਂਟਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਚੈਂਤਰੋ ਦੀ ਅਸਕੋਲਤੋ Caritas

ਇਹ ਬੇਘਰ ਲੋਕਾਂ ਜਾਂ ਗੰਭੀਰ ਹਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਡਾਰਮਿਟਰੀ, ਸ਼ਾਵਰ, ਕੰਟੀਨ ਅਤੇ ਕਲੀਨਿਕ।

- **ਪਤਾ** Via Cesare Battisti, 2 - Lodi
- **TEL**. 366 2571294 ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਤੇ
- **ਸਮਾਂ** ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ: 9.30-12.00
- **ਮੇਲ** cdeditore.caritas@diocesi.lodi.it

ਚੈਂਤਰੋ ਡਿਊਰਨੇ Caritas

ਨਾਸ਼ਤਾ, ਲਾਂਡਰੀ ਸੇਵਾ।

- **ਪਤਾ** Via Cesare Battisti, 2 - Lodi
- **TEL**. 366 2571294 ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਤੇ
- **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ: 9.00-12.00
- **ਮੇਲ** cdascolto.caritas@diocesi.lodi.it

ਚੈਂਤਰੋ San Bassiano

ਕੱਪੜੇ ਵੰਡਣਾ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਸਟੋਰੇਜ।

- **ਪਤਾ** Via San Giacomo, 15 - Lodi
- **TEL.** 0371 948127
- **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ: ਦੁਪਹਿਰ 2.30-5.00 ਵਜੇ; ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਦੂਜੇ ਅਤੇ ਚੌਥੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ: 9.00-12.00
- **ਮੇਲ** segreteria.caritas@diocesi.lodi.it

CAV - ਜੀਵਨ ਸਹਾਇਤਾ ਕੇਂਦਰ

0-3 ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਕੱਪੜੇ ਅਤੇ ਸਹਾਇਕ ਉਪਕਰਣ, ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਬਚਪਨ ਲਈ ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਸਫਾਈ ਦਾ ਸਮਾਨ।

- **ਪਤਾ** Via Secondo Cremonesi, 4 - Lodi
- **TEL.** 348 9828647, ਤੁਸੀਂ ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ ਨੂੰ ਇੰਟਰਵਿਊ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ
- **ਸਮਾਂ** ਵੀਰਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ: 9.30-11.30; ਸ਼ਨੀਵਾਰ: 15.30 -17.30

- **ਪਤਾ** Via Santa Cabrini, 1 - Codogno
- **TEL:** 349 8415826
- **ਸਮਾਂ** ਬੁੱਧਵਾਰ: 9.00-11.00

ਹੋਰ ਕਾਊਂਟਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ

• **ਪਤਾ** Piazza del Popolo, 6 - Casalpusterlengo
• **TEL**. 338 4584988
• **ਸਮਾਂ** ਬੁੱਧਵਾਰ: 9.00-11.00

• **ਪਤਾ** Via Mons. Rizzi - Sant'angelo Lodigiano
• **TEL**. 0371 90 410
• **ਸਮਾਂ** ਮੰਗਲਵਾਰ: 10.00-11.30; ਬੁੱਧਵਾਰ: ਸ਼ਾਮ 16.00-17.30; ਵੀਰਵਾਰ: 10.00-11.30

• **ਪਤਾ** Cavalieri di Vittorio Veneto - San Colombano al Lambro
• **TEL**. 0371 200106
• **ਸਮਾਂ** ਮੰਗਲਵਾਰ: ਸ਼ਾਮ 16.00-18.00 ਅਤੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9.00-11.30

ਹਿੰਸਾ ਵਿਰੋਧੀ ਕੇਂਦਰ

ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਸੁਆਗਤ, ਸੁਣਨਾ ਅਤੇ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨਾ। ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਟੈਚਿਊਟ ਆਫ਼ ਐਂਟੀ-ਵਾਇਲੈਂਸ ਸੈਂਟਰਜ਼ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਹਿੰਸਾ ਵਿਰੋਧੀ ਕੇਂਦਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਹਿਲਾ ਸਟਾਫ ਦਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।
ਸਾਡੇ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਨ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਫ਼ਤ ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸਮਰਥਨ ਮਿਲੇਗਾ।

• **ਪਤਾ** Via Gorini, 21 - Lodi
• **TEL**. 331 3495221 ਟੈਲੀਫੋਨ ਸੇਵਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਐਕਟਿਵ
• **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ: 9.00-12.00
• **ਮੇਲ** centroantiviolenza@gmail.com

• **ਪਤਾ** Ospedale Delmati, Strada provinciale 19, 1 - Sant'angelo Lodigiano
• **TEL**. 331 3495221 ਟੈਲੀਫੋਨ ਸੇਵਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਐਕਟਿਵ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ
• **ਸਮਾਂ** ਮੰਗਲਵਾਰ: 9.30-12.30
• **ਮੇਲ** centroantiviolenza@gmail.com

• **ਪਤਾ** Ospedale di Codogno - Via Marconi, 1 - Codogno
• **TEL** 331 3495221 ਟੈਲੀਫੋਨ ਸੇਵਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਐਕਟਿਵ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ
• **ਟਾਈਮਿੰਗ** ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ
• **ਮੇਲ** centroantiviolenza@gmail.com

• **ਪਤਾ** Piazza Mercato, 1 – Casalpusterlengo
• **TEL** 331 3495221 ਟੈਲੀਫੋਨ ਸੇਵਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਐਕਟਿਵ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ
• **ਟਾਈਮਿੰਗ** ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ
• **ਮੇਲ** centroantiviolenza@gmail.com

ਹੋਰ ਕਾਊਂਟਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਕਾਊਂਟਰ F.U.O.R.I.

F.U.O.R.I ਡੈਸਕ ਵਿਅਕਤੀਗਤ **ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਦੀ ਬਣਤਰ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਨਰਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।**
ਇਹ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੇ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ, ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਹੱਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਸਬੰਧਾਂ, ਬਹਾਲ ਨਿਆਂ ਮਾਰਗ, ਇੱਕ ਖੇਤਰੀ ਸਿਸਟਮ ਨੈਟਵਰਕ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਅਤੇ ਸਥਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਡੈਸਕ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਓਹਨਾ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਹੈ :

• ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ;
• ਅਜਾਦ, ਜੋ ਆਪਣੀ ਸਜਾ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਦੇ ਹੋਣ;
• ਕੇਦੀ ਜਿਹੜੇ ਪਰਮਿਸ਼ਨ ਤੇ ਹਨ;
• ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਬੇਸ਼ਨ ਦੇ ਵਿਕਲਪਕ ਉਪਾਵਾਂ ਲਈ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹੋਣ;
• ਸਾਬਕਾ ਕੈਦੀ;
• ਪਰਿਵਾਰਿਕ ਮੈਂਬਰ

• **ਪਤਾ** Piazzale Forni, 3 - Lodi (CFP ਵਿਖੇ - ਕਮਰੇ 11 ਵਿੱਚ)
• **TEL.** 328 5943719
• **ਸਮਾਂ** ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਲਈ: 9.00-13.00 ਅਪੋਇਟਮੈਂਟ ਤੇ
• **ਮੇਲ**: sportellofuori@gmail.com

ਹੋਰ ਕੁਜ ਕੰਮ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਥਾਨ

ਮਲਟੀਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ “Tuttoilmondo ODV”

ਲੋਦੀ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ **ਮੀਟਿੰਗ ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਸੁਆਗਤ ਇਕੱਠ।**
• **ਪਤਾ** Via Cavour, 73 - Lodi
• **TEL.**370 327 0401
• **ਸਮਾਂ** ਮੰਗਲਵਾਰ: ਸ਼ਾਮ 5.00-7.00; ਸ਼ਨੀਵਾਰ: 10.00-12.30/14.30-19.00
• **ਮੇਲ** biblioteca.lodimultibiblioteca@bibliotechelodi.it

ਪਲੈਨਿੰਗ ਦਫਤਰ ਦਾ ਡਿਜੀਟਲ ਬੁਲੇਟਿਨ ਬੋਰਡ

ਇਹ ਇੱਕ **ਮੁਫਤ ਵੈੱਬ ਪਲੇਟਫਾਰਮ** ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਨਾਗਰਿਕ, ਆਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀਆਂ ਲੋਦੀ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਮੌਕਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣ ਸਕਦੇ ਹਨ।
ਇਥੇ ਕੋਨਸੁਲਟ ਕਰੋ: https://www.ufficiodipiano.lodi.it/index_mappa.php

VADEMECUM

ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣੋ

ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਲੋਦੀ ਖੇਤਰ ਤੇ ਅਨੁਕੂਲ ਬਣਾਓ

ਇਸ ਹੈਂਡਬੁੱਕ ਨੂੰ ਲੋਦੀ ਖੇਤਰ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਦਫਤਰ ਜੋ ਕਿ ਜਨਤਕ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਹਨ, ਦੀ ਬਦੋਲਤ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਤੇ ਲੋਦੀ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਤੀਜੀਆਂ ਸੈਕਟਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਆਪਰੇਟਰਾਂ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ “Mano a Mano. Fare insieme per stare insieme” ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਤੇ ਇਹ Cariplo ਫਾਉਂਡੇਸ਼ਨ ਦੇ ਵੈਲਫੇਅਰ ਇਨ ਐਕਸ਼ਨ ਕਾਲ ਦੁਆਰਾ ਫੰਡ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਡਰਾਫਟ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਅਤੇ ਟ੍ਰਾਂਸਲੈੱਟਰਾ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ Lo.vit (Lodi Verso l’integrazione Territoriale) ਜੋ ਕਿ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ FAMI 2014-2020 ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਲੋਦੀ ਦੇ ਪ੍ਰੇਫੇਤੁਰਾ ਦੁਆਰਾ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀ Lule Onlus ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ, ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਸਮੱਗਰੀ ਦੇ ਅਨੁਵਾਦ ਨੂੰ ਸੰਭਵ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ, ਵਿਚ ਸਹਿਯੋਗ ਪਾਇਆ।

ਅਸੀਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਲੋਦੀ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਲਈ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਸਿੱਧ ਹੋਵੇਗਾ।

Azienda Speciale Consortile Servizi Intercomunali

UFFICIO DI PIANO AMBITO DI LODI

Prefettura - Ufficio territoriale del Governo di Lodi

LULE COOPERATIVA

Lo.vit LODI VERSO L'INTEGRAZIONE TERRITORIALE